

حُبيبات صغيرة

للاستخدام لدى الأطفال الرضع ابتداء من 7 شهور والأطفال والبالغين
المواد الفعالة: أكونيتينوم أس5 وأتروبيونوم سولفوريكوم أس5 وميركوريوس كباتاتوس أس8

الرجاء قراءة سائر النشرة المرفقة بالعبوة بعناية قبل البدء في تناول هذا العقار، لأنها تتضمن معلومات هامة لك.
تناول هذا العقار الدوائي دائماً بدقة كما هو موصوف في النشرة أو تبعاً لتعليمات الطبيب أو الصيدلي.

- الرجاء الاحتفاظ بنشرة العبوة. ربما ترغب في قراءتها مرة أخرى في وقت لاحق.
- قم بالاستفسار لدى الصيدلي، إذا كنت تحتاج إلى معلومات أخرى أو لنصيحة.
- إذا لاحظت أي أعراض جانبية، فيرجى التوجه إلى طبيبك أو الصيدلي. يسري هذا أيضاً على الأعراض الجانبية الغير مذكورة في نشرة العبوة هذه. انظر فصل 4.
- إذا لم تتحسن الأعراض الجانبية بعد 3 أيام أو أحسست بسوء حالتك يرجى التوجه إلى طبيبك.

ماذا يوجد في هذه النشرة

1. ماهي كُرَيَات مديتونسين® ولأي غرض تستخدم؟
2. مالذي ينبغي عليك مراعاته قبل تناول كُرَيَات مديتونسين®؟
3. كيف يتم تعاطي كُرَيَات مديتونسين®؟
4. ما هي الأعراض الجانبية المحتملة؟
5. كيف يتم حفظ كُرَيَات مديتونسين®؟
6. محتوى العبوة ومعلومات أخرى

1. ماهي كُرَيَات مديتونسين® ولأي غرض تستخدم؟

كُرَيَات مديتونسين® هي عقار دوائي للمعالجة المثلية في حالة أمراض البرد.
موضع الاستخدام

مواضع الاستخدام تستنبط من صور العقاقير الدوائية الخاصة بالمعالجة المثلية. يتبع ذلك:
الالتهابات الحادة للحلق والأنف ومنطقة الحنجرة.

إذا لم تتحسن الأعراض الجانبية بعد 3 أيام أو أحسست بسوء حالتك يرجى التوجه إلى طبيبك.

2. ما الذي ينبغي عليك مراعاته قبل تناول كُرَيَات مديتونسين®؟

يحظر تناول كُرَيَات مديتونسين®
إذا كان لديك حساسية ضد أكونيتينوم أس5، أتروبيونوم سولفوريكوم أس5 أو ميركوريوس كباتاتوس أس8.

التحذيرات والإجراءات الوقائية

قبل تناول كُرَيَات مديتونسين® يرجى استشارة طبيبك أو الصيدلي.

معلومات مهمة حول بعض المكونات الأخرى لمديتونسين® كريات

يحتوي هذا العقار على السكروز. لذلك لا تتناول مديتونسين® كريات إلا بعد استشارة طبيبك، إذا كنت تعلم أنك تعاني من

عدم تحمل أنواع محددة من السكريات.

لاستخدام هذا العقار الدوائي لدى الأطفال الرضع الذين تقل أعمارهم عن 7 شهور ليس هناك خبرات كافية موثقة. لذلك ينبغي عدم استخدامها لدى هذه المجموعة من المرضى. في حالة الأطفال الرضع
الذين تبلغ أعمارهم من 7 إلى 12 شهراً ينبغي استخدام كُرَيَات مديتونسين® بعد استشارة الطبيب فقط.

في حالة استمرار أو عدم وضوح أو ظهور أعراض شوكى جديدة وكذلك في حالة صعوبة التنفس أو حمى ينبغي زيارة الطبيب.

تناول كُرَيَات مديتونسين® مع عقاقير دوائية أخرى:

إذا كنت تتناول عقاقير دوائية أخرى، يجب أن تخبر طبيبك أو الصيدلي، بأنك تناولت قبل فترة قصيرة عقار دوائي آخر أو لديك النية لتناول عقار دوائي آخر.

ليس من المعروف تفاعلات مع العقاقير الأخرى.

تناول كُرَيَات مديتونسين® مع المواد الغذائية والمشروبات والكحول

إن تأثير عقار دوائي مخصص للمعالجة المثلية يمكن أن يتأثر بشكل غير ملائم من خلال العوامل الضارة العامة في أسلوب الحياة ومن خلال مواد البيش والكحوليات.

فترة الحمل والرضاعة والخصوبة والقدرة على الإنجاب

إذا كنت حاملاً أو تقومين بالإرضاع أو إذا كنت تعتقدين أنك حاملاً أو كنت تنوي على الحمل، فيجب الاستفسار قبل تناول هذا العقار الدوائي لدى طبيبك.

القدرة على القيادة وتشغيل الماكينات

كُرَيَات مديتونسين® ليس لها تأثير على القدرة على القيادة وعلى تشغيل الماكينات.

3. كيف يتم تعاطي كُرَيَات مديتونسين®؟

تناول هذا العقار الدوائي دائماً بدقة كما هو موصوف في النشرة أو تبعاً للاتفاق المتفق عليه مع طبيبك أو الصيدلي. قم بالاستعمال لدى طبيبك أو الصيدلي، إذا لم تكن متأكدًا تماماً.

للبالغين والأطفال والشباب ابتداء من سن 12 عاماً يسري:

في الحالات الحادة يتعاطى البالغين والشباب ابتداء من عمر 12 عاماً 5 كُرَيَات كل نصف ساعة 6 مرات يومياً على الأقصى.

للأطفال الرضع ابتداء من 7 شهور حتى عام يسري: كُرَيَّة واحدة 4 مرات يومياً بعد استشارة الطبيب.

للأطفال ابتداء من عام واحد يسري: كُرَيَّة واحدة حتى 6 مرات يومياً.

للأطفال من عمر 6 - 12 عاماً يسري: 1 - 2 كُرَيَّة 6 مرات يومياً (11 كُرَيَّة على أقصى تقدير كل يوم).

طريقة الاستخدام

دع الكرية تنوب في الفم. يمكن تناول الكريات دون ارتباط بالوجبات.

مدة الاستخدام

ينبغي تناول كُرَيَات مديتونسين® مبكراً بقدر الإمكان.

الاستخدام لفترة تتعدى الأسبوع ينبغي أن يتم فقط بعد استشارة الطبيب أو معالج يتمتع بالخبرة في مجال العلاج المثلي.

الرجاء مراجعة طبيبك أو الصيدلي، إذا كان لديك الإنبطاع، أن تأثير كُرَيَات مديتونسين® شديدة أو ضعيفة.

إذا كنت قد تناولت كُرَيَات مديتونسين® بكمية أكبر من المقرر

في حالة تناول جرعة أكبر من المقرر من العقار الدوائي عن طريق الخطأ قد يحدث بسبب المكونات غثيان وقئ وإسهال. في هذه الحالة يجب زيارة الطبيب فوراً.

إذا نسيت تناول كُرَيَات مديتونسين®

لا تأخذ جرعة مضاعفة، إذا كنت قد نسيت الجرعة السابقة، بل استمر في تناول الجرعة من الكُرَيَات كما هو مذكور أعلاه.

إذا توقفت عن تناول كُرَيَات مديتونسين®

قد يكون من المتوقع، أن تظهر الأعراض مرة أخرى.

إذا كان لديك استفسارات أخرى حول تناول العقار الدوائي، فيرجى التوجه إلى طبيبك أو الصيدلي.

4. ما هي الأعراض الجانبية المحتملة؟

كما هو الحال في جميع العقاقير الدوائية قد يكون لهذا العقار الدوائي أعراض جانبية أيضاً، لكن قد لا تظهر هذه الأعراض عند كل شخص.

الأعراض الجانبية المحتملة

بعد استخدام كُرَيَات مديتونسين® قد يحدث سيلان اللعاب؛ في هذه الحالة يجب إيقاف تناول المادة.

قد تحدث ردود فعل حساسية (على سبيل المثال الحكة وطفح جلدي). في هذه الحالة يجب إيقاف تناول العقار الدوائي.

إرشاد: في حالة تناول عقاقير دوائية للمعالجة المثلية قد يزداد سوء أعراض الشكوى المتواجدة لفترة مؤقتة (السوء الأولي). في هذه الحالة ينبغي إيقاف تناول العقار الدوائي واستشارة طبيبك.

الرجاء إخطار طبيبك أو الصيدلي، إذا أنت أحد الأعراض الجانبية المذكورة إلى أضرار حادة لديك أو لاحظت أعراض جانبية غير مذكورة في دليل الاستخدام هذا.

الأخطار عن الأعراض الجانبية

إذا لاحظت أعراض جانبية، فيرجى التوجه إلى طبيبك أو الصيدلي. يسري هذا أيضاً على الأعراض الجانبية غير المذكورة في نشرة العبوة هذه. من الممكن أيضاً أن تخبر مباشرة عن الأعراض الجانبية لـ:

Bundesinstitut für Arzneimittel und Medizinprodukte

Abt. Pharmakovigilanz

Kurt-Georg-Kiesinger Allee 3

Bonn 53175

الموقع الإلكتروني: www.bfarm.de

في حالة الإخطار عن أعراض جانبية تستطيع أن تساهم في توفير معلومات أكثر عن أمن هذا العقار الدوائي.

5. كيف يتم حفظ كُرَيَات مديتونسين®؟

يحفظ هذا العقار الدوائي بعيداً عن متناول الأطفال.

لا يجوز استخدام هذا العقار الدوائي بعد تاريخ انتهاء الصلاحية المذكور على البطاقة الملصقة وعلى العبوة بعد "يستخدم حتى:". تاريخ انتهاء الصلاحية يشير إلى آخر يوم في الشهر المذكور.

ظروف الحفظ

هذا العقار لا يستلزم ظروف تخزين خاصة.

الصلاحية بعد بدأ استعمال المنتج

بعد فتح كُرَيَات مديتونسين® لا يستخدم العقار لفترة أطول من 6 شهور ولا يحفظ في درجة حرارة أعلى من 25 درجة مئوية.

لا تتخلص من العقار الدوائي في مياه الصرف أو القمامة المنزلية. استعلم لدى الصيدلي الخاص بك كيف تتخلص من العقار الدوائي، إذا كنت لن تستخدمه بعد ذلك. بهذا تساهم في حماية البيئة.

6. محتوى العبوة ومعلومات أخرى

ما هي محتويات كريات مديتونسين®

المواد الفعالة هي:

10 غم كريات (حجم 5) تحتوي على:

أكونيتينوم ديل. دي5 (عقاقير دواء المعالجة المثلية، تعليمات 15)، محلول دي2 مع إيثانول 86% (م/م) 10 مجم

أثروبينوم سلفوريكوم ديل. دي5 50 مجم

ميركوريوس كياناتوس ديل. دي8 40 مجم

أكونيتينوم دي2 و دي3، أثروبينوم سلفوريكوم دي2 و دي3 وميركوريوس كياناتوس دي4 حتى دي6 كل منها محفز بخليط من الإيثانول 94% (م/م) // جليسرول 85% /وماء مظهر (5:10:85).

أكونيتينوم دي4، أثروبينوم سلفوريكوم دي4 وميركوريوس كياناتوس دي7 كل منها محفز بخليط من الإيثانول 73% (م/م). مكون إضافي: سكروز

كيف تبدو كُرَيَات مديتونسين® وما هو محتوى العبوة:

حببيبات صغيرة (كريات) في زجاجة بنية اللون مزودة بقطارة بلاستيكية مصنوعة من البولي إيثيلين المنخفض الكثافة وسدادة لولبية مصنوعة من البولي بروبيلين وحلقة إحكام مصنوعة من البولي إيثيلين عالي الكثافة

تحتوي العبوة الأصلية على 8 جم كريات

شركة الأدوية والشركة المنتجة

MEDICE Arzneimittel Pütter GmbH & Co. KG, Kuhloweg 37, D-58638 Iserlohn,

هاتف: 0 937-0 (02371)، فاكس: 937/02371-329، البريد الإلكتروني: info@medice.de

هذه النشرة تم مراجعتها مؤخراً في فبراير/شباط 2016

هذه ليست الترجمة الرسمية للنشرة الألمانية المرفقة بالعبوة